

ABSTRAK

Asnath Yaranmasa. 2019. Korelasi Antara Aktualisasi Diri Dengan Kemampuan Berbicara Bahasa Prancis Pada Siswa Kelas XI SMK Cipta Karya Jakarta. Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui ada atau tidaknya korelasi antara aktualisasi diri dengan kemampuan berbicara bahasa Prancis pada siswa kelas XI SMK Cipta Karya Jakarta menggunakan metode kuantitatif dan pendekatan korelasional dengan data yang diperoleh dari dua jenis instrumen yaitu kuesioner aktualisasi diri sebagai variabel X dan tes kemampuan berbicara bahasa Prancis sebagai variabel Y. Yang menjadi populasi adalah seluruh individu di SMK Cipta Karya, sementara sampel yang diambil dengan menggunakan teknik *simple random sampling* adalah siswa kelas XI AP yang berjumlah 30 orang di SMK Cipta Karya Jakarta. Untuk membuktikan korelasi antara variabel X dan Y, dilakukan teknik analisis data yang didasarkan atas hipotesis penelitian dan dengan menggunakan rumus *Pearson Product Moment Correlation*. Sebelum menguji hipotesis, dilakukan terlebih dahulu uji validitas instrumen dengan menggunakan rumus *Pearson Product Moment Correlation*, uji reliabilitas instrumen dengan menggunakan rumus *Alpha Cronbach* dan uji normalitas data dengan menggunakan uji *Kolmogorov-Smirnov*.

Hasil analisis data menunjukkan bahwa tidak ada korelasi antara aktualisasi diri dengan kemampuan berbicara bahasa Prancis pada siswa kelas XI AP di SMK Cipta Karya Jakarta. Hal tersebut dibuktikan berdasarkan hasil penghitungan koefisien korelasi antara variabel X dan Y yang menggunakan rumus *Pearson Product Moment Correlation* dengan bantuan program *IBM SPSS 22 for Windows*. Dalam penghitungan tersebut, hasil koefisien yang diperoleh adalah 0,245. Nilai r_{tabel} dengan $n = 30$ adalah 0,361. Hal tersebut menunjukkan bahwa nilai $r_{hitung} < r_{tabel}$, maka berdasarkan hasil ini dapat disimpulkan bahwa tidak ada korelasi antara aktualisasi diri dengan kemampuan berbicara.

Kata Kunci: aktualisasi diri, kemampuan berbicara, korelasi

ABSTRACT

Asnath Yaranmasa. 2019. *Correlation between Self-Actualization with the Competence Speaking of French on Eleventh Grade Students at Cipta Karya VHS Jakarta*. Essay. Jakarta: French Language Education Program. Faculty of Languages and Arts. State University of Jakarta.

This research aims to find out whether or not there is a correlation between self-actualisation with the competence speaking of French on grade XI Cipta Karya VHS Jakarta using quantitative methods and correlational approaches with data obtained from two types of instruments is the self-actualization questionnaire as an X variable and the competence speaking of French as a Y variable. Which is the population is all individuals in Cipta Karya VHS, while samples are taken with using simple random sampling technique is a class of XI AP students totalling 30 people at Cipta Karya VHS Jakarta. To prove the correlation between X and Y variables, the data analysis technique is conducted based on the research hypothesis and by using the Pearson Product Moment Correlation formula. Prior to testing the hypothesis, carried out the instrument validity test by using the Pearson Product Moment Correlation formula, a reliability test of the instrument using the Cronbach Alpha formula and testing the normality of data using the test Kolmogorov-Smirnov.

Data analysis results show that there is no correlation between self-actualization with the competence speaking of French in class XI AP students at Cipta Karya VHS Jakarta. This is evidenced by the result of counting coefficient of correlation between X and Y variables using the Pearson Product Moment Correlation formula with the help of IBM SPSS 22 for Windows program. In the calculation, the obtained coefficient result is 0.245. The rtable value with $n = 30$ is 0.361. It shows that the Rcount value is $<$ rtable, then based on these results it can be concluded that there is no correlation between self-actualization with competence of speaking.

Keywords: competence of speaking, correlation, self-actualisation

RÉSUMÉ

Asnath Yaranmasa. 2019. La corrélation entre l'actualisation de soi-même avec la compétence de production orale chez les lycéens de la classe XI AP SMK (Lycée) Cipta Karya Jakarta. Le Mémoire de S1, Département de l'Étude de l'Éducation de La Langue Française, Faculté des Langues et des Arts, Université d'État de Jakarta.

Cette recherche sous forme de mémoire est rédigée pour obtenir le diplôme de S1 au Département de Français de la Faculté des Langues et des Arts de l'Université d'État de Jakarta. L'objectif de cette recherche est de savoir s'il y a une corrélation entre l'actualisation de soi-même avec la compétence de production orale chez les lycéens de la classe XI AP SMK (Lycée) Cipta Karya Jakarta.

De nos jours, la compétence de la langue étrangère est également indispensable dans le processus de développement d'un pays, surtout pour notre pays Indonésie. Pour que notre pays puisse améliorer avec d'autres pays, une maîtrise des langues étrangères est nécessaire. Afin que les indonésiens puissent faire partie de la concurrence dans la mondialisation, la maîtrise de la langue étrangère devient si primordiale chez une personne. C'est la raison pour laquelle les indonésiens s'intéressent à apprendre une langue étrangère, comme le français. Apprendre le français aide les indonésiens à communiquer avec des français ou francophone, ainsi que de continuer leurs études de travailler dans des pays francophones.

En Indonésie, le français se déroule dans les Institut du français, les Universités, les lycées ou les écoles et en cours privés. L'apprentissage du français se divise en quatre compétences, ce sont la réception écrite, la réception orale, la production écrite et la production orale. Toutes ces compétences s'influencent les

unes et l'autres. En conséquence, les apprenants de la langue française doivent les maîtriser équitablement.

Parler est un aspect des compétences linguistiques, qui a un rôle très important. Chaque personne choisit plus souvent de parler pour communiquer, parce que la communication est plus efficace si elle est faite en parlant. Parler tient un rôle important dans la vie quotidienne ainsi que la production orale qui est aussi l'une des compétences la plus essentielle à l'apprentissage. Cuq et Gruca (2002 :176) définissent que l'oral implique tout un travail sur la voix, sur les sons distinctifs de la langue, le rythme, l'intonation, l'accent, etc. Base sur la définition qui a été montré ci-dessus peut être conclu que la notion de parler est l'activité de produit des mots ou des sons en forme d'expressions, d'idées, d'informations qui contiennent certaines significations oralement.

Cette étude s'accroît à la production orale parce que dans le processus d'enseignement et d'apprentissage on trouve qu'il y a des lycéens qui sont passifs, Ils ne parlent pas dans la classe pour diverses raisons, comme ils n'ont pas du courage, ils n'ont pas de capacité langagière de parler, même ils veulent parler, puisque parler c'est la partie de l'actualisation de soi-même, en générale on besoin de parler aux autres. Cette situation prouve que les lycéens ne sont pas capables ou ne sont pas arrivés au plus haut niveau de nécessité de l'actualisation de soi-même. Les besoins humains peuvent être classés en plusieurs besoins: il ya cinq niveaux de besoins humains, le niveau le plus bas est sur les besoins temporels, le deuxième niveau a besoin d'un sentiment de sécurité, les besoins de troisième niveau de l'amour Et le sentiment d'avoir, le quatrième niveau de besoin d'une forte estime de

soi, le cinquième niveau qui est le besoin de l'homme le plus élevé après tous les besoins ont été remplies est le besoin d'auto-actualisation, Poduska (2008:177). Et l'exigence la plus élevée dans le concept des besoins individuels selon Maslow est l'actualisation de soi-même. Ce type de besoin est étroitement lié au désir de réaliser et de développer le potentiel de soi. Par conséquent, le chercheur de la relation entre l'actualisation de soi-même et les résultats d'apprentissage des lycéens.

L'enseignement et l'apprentissage du français à SMK Cipta Karya a été effectué comme une matière obligatoire pour le département de l'académie de l'hospitalité (AP) et des affaires de voyage (UPW) qui a composé de trois classes de classe X, XI et XII se déroule jusqu'à 45 minutes par semaine chaque classe. Les lycéens apprennent et comprennent le français à l'aide d'un livre qui a été fait par un professeur de la langue français qui se réfère au RPP. Pour ses propres matériaux de la production orale sont appliqués à chaque heure d'étude qui se réfère également aussi au RPP. Ce lycée utilise trois types évaluations pour avoir la note de la langue française, y compris la note quotidienne, la note d'examen de mi-parcours et la note d'examen final. Pour avoir de la note de production orale, l'enseignant du lycée utilisé la grille de notation qui se réfère au CECR pour le niveau A1.

Parlons maintenant de l'actualisation de soi-même Maslow en Goble (2010:51) définit l'actualisation de soi-même comme un développement ou une invention de l'identité et le potentiel pour lequel il existe ou est caché, le terme le plus évident est d'être humainement plein, parce que pas tous les gens talentueux et de réaliser avec succès l'image de la santé psychologique, de la maturité ou de l'auto-actualisation. La personne qui accentue sa capacité ainsi que dans la parole

est une forme l'actualisation de soi-même. Ainsi, on peut dire que la capacité de parler une personne peut être influencée par l'actualisation de soi-même si la personne veut s'actualiser complètement

Ainsi, cette recherche quantitative corrélationnelle a pour but de prouver s'il y a une corrélation entre la personnalité de l'actualisation de soi-même avec la production orale de la langue française chez les lycéens de la classe XI AP SMK (Lycée) Cipta Karya Jakarta.

Cette recherche s'est déroulée précisément en classe XI AP SMK (Lycée) Cipta Karya Jakarta qui se trouve à Kayu Manis Timur 52D, Matraman, Jakarta de l'Est 13130. Elle a été effectuée pendant 2 années, de 2017 mai à juillet 2019. La planification de la recherche a commencé en mars 2019 et la rédaction finale du rapport de recherche s'est terminée en juillet 2019.

La population de cette recherche est tous les lycéens à SMK (Lycée) Cipta Karya Jakarta dont l'échantillon est les lycéens de la classe XI AP se compose de 30 lycéens, ils comprennent 16 lycéens et 14 lycéennes. Ces membres d'échantillon ont été choisis en utilisant la technique *simple random sampling*.

Étant donné que la méthode utilisée de cette recherche est l'approche quantitative corrélationnelle, il existe deux variables entre autres l'actualisation de soi-même comme la variable X et la production orale de la langue française comme la variable Y. Afin de collecter les données de chaque variable, il existe un type d'instrument utilisé dans cette recherche. C'est le questionnaire pour mesurer la variable de l'actualisation de soi-même et pour la note de la production orale pour connaître le résultat d'apprentissage de la production orale de la langue française

que le chercheur a obtenu d'un professeur de Français à ce lycée, cet professeur a été fait la note en adoptant la grille d'évaluation de CECR qui possède cinq aspects, qui sont la compréhension de la consigne, la performance globale, les structures simples correctes, le lexique approprié, la phonétique ou la prononciation. La validation de cet instrument utilise la validité du contenu qui a été fait en adaptant le contenu de l'instrument avec la matière d'apprentissage dans le programme d'étude en classe XI à SMK (Lycée) Cipta Karya Jakarta tandis que sa fiabilité, elle n'a pas été testé car la grille d'évaluation de CECR a déjà été testé sa fiabilité.

Cet instrument (le questionnaire) a été fait par la synthèse de théorie par Maslow dans Feist, dont l'échelle de mesure est l'échelle *Likert* proposant cinq catégories de réponses entre autres tout à fait d'accord, d'accord, hésitant, pas d'accord et pas du tout d'accord qui contient 61 affirmations. La notation de cette échelle se compose de la note 5, 4, 3, 2, 1. Avant de tester aux échantillons, la validation de cet instrument a été testée en utilisant la formule de *Pearson Product Moment Correlation* et aussi sa fiabilité en utilisant la formule d'*Alpha Cronbach*. Le résultat du test de validation montre qu'il y a 38 affirmations qui sont valides, mais 23 affirmations qui sont invalides et doivent être éliminées, tandis que le résultat du teste de fiabilité montre ces 38 affirmations valides sont fiables.

Après avoir testé la validation et la fiabilité, le teste de normalité des données a été fait en utilisant le test de *Kolmogorov-Smirnov* avec $n = 30$ et $\alpha = 0,05$. Le résultat montre donc que la distribution de cet instrument est normale. En vue de prouver l'hypothèse de recherche, il y a deux probabilités d'hypothèse proposés

entre autres : si $r_{\text{compte}} < r_{\text{table}}$, donc H_0 est accepté et si $r_{\text{compte}} > r_{\text{table}}$, donc H_0 est accepté.

H_0 : Il n'existe pas de corrélation entre l'actualisation de soi-même avec la production orale de la langue française chez les lycéens de la classe XI AP SMK (Lycée) Cipta Karya Jakarta.

H_1 : Il existe la corrélation entre l'actualisation de soi-même avec la production orale de la langue française chez les lycéens de la classe XI AP SMK (Lycée) Cipta Karya Jakarta.

Pour prouver cette hypothèse, les données obtenues ont été comptés à l'aide d'un programme *IBM SPSS 22 for Windows* en utilisant la formule de *Pearson Product Moment Correlation* car les données de cette recherche sont sous forme l'intervalle ou le ratio.

Le résultat de cette recherche montre qu'il n'y a pas de corrélation entre l'actualisation de soi-même avec la production orale de la langue française chez les lycéens de la classe XI AP SMK (Lycée) Cipta Karya Jakarta. De plus, basé sur le calcul du coefficient de corrélation entre les deux variables (X et Y) étant liées a la formule de *Pearson Product Moment* avec la signifiante $\alpha = 0,05$, le résultat du coefficient de corrélation est 0,245. Cependant le nombre d'interprétation d'après le r_{table} ($n=30$) est 0,361. Cela montre qu'il n'existe pas de corrélation entre les deux variables car la note $r_{\text{compte}} < r_{\text{table}}$. En conséquence, l'hypothèse H_0 qui affirme qu'il n'y pas de corrélation entre l'actualisation de soi-même avec la production orale est accepté et H_1 qui affirme le contre est rejetée.

Au cours du processus de cette recherche, il existe des limites trouvées. Ce sont le manque de connaissance du chercheur dans la formation du questionnaire de l'actualisation de soi-même, l'existence des calendriers scolaire qui ne correspondent pas au chercheur et la manque de connaissance du chercheur sur les statistiques.

Enfin, il est souhaitable que cette recherche puisse donner l'information et la conception ou la connaissance que l'actualisation de soi-même n'influence pas toujours à la production orale chez une personne. Dans l'apprentissage de la langue, notamment la langue française, il est donc prévu que les apprenants et les enseignants remarquent les autres facteurs qui soutiennent l'apprentissage tels que les facteurs internes soit externes, l'intelligence, la motivation, l'intérêt, etc. En connaissant ces facteurs, les apprenants pourraient choisir et appliquer la stratégie et la façon d'étudier étant appropriés à leurs conditions, tandis que pour les enseignants, il est également prévu qu'ils favorisent ses enseignements, de manière à créer des conditions d'apprentissage idéales et efficaces, particulièrement à l'apprentissage de la production orale à l'école soit au cours de *Production Orale* au niveau universitaire.